



UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO  
CENTRO DE EDUCAÇÃO E HUMANIDADES  
INSTITUTO DE LETRAS  
COORDENAÇÃO DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS

PROGRAMA DE DISCIPLINA 2024.2

Área	( ) Estudos de Língua (X) Estudos de Literatura
Especialidade	( ) Língua Portuguesa (X) Literatura Brasileira ( ) Linguística (X) Literatura Portuguesa (X) Literaturas de Língua Inglesa (X) Teoria da Literatura e Literatura Comparada
Nível	(X) Mestrado (X) Doutorado
Disciplinas	1. Textos Seminais em Teoria da Literatura e Literatura Comparada 2. Estudos literários: história e fundamentos
Tema	Povo / Pai / Palavra. A quem pertence Kafka? Uma questão de paradigma
Professor	Nabil Araújo
Dia e horário	Terças-feiras, de 14h20 às 17h40

**Ementa**

Nos cem anos da morte de Franz Kafka (1883-1924), o autor tcheco é globalmente celebrado como um dos máximos expoentes da *World Literature*, ou “literatura mundial”. Pascale Casanova observa que, ao se consagrarem no universo literário internacional, tornando-se objeto de uma infinidade de interpretações metafísicas, psicanalíticas, estéticas, religiosas, sociais e políticas, Kafka e sua obra perderam suas características nacionais e culturais, ocultadas pelo processo de universalização, e propõe, então, ela própria, uma leitura historicizadora da vida e da obra do célebre escritor. O efeito de “suspensão da crença” (Araújo, 2022) gerado pelo trabalho histórico-crítico de Casanova em *Kafka indignado* (2024) acaba por desvelar, em face da fortuna crítica do autor de *O processo*, uma arena na qual se tensionam pelo menos três grandes paradigmas críticos, isto é, três grandes linhagens de leitura que se deixam apreender, cada uma delas, nos termos de certa “unidade na multiplicidade” (Araújo, 2022): a da leitura alegórica, a da leitura biográfica e a da leitura textual. Elas implicam três respostas antagônicas à questão “A quem pertence Kafka?” (Butler, 2013), respectivamente: “povo”, “pai”, “palavra”. A imersão na arena crítica mundial em que se disputa a palavra final sobre Kafka, sua obra e seu legado se converte, aqui, em acesso privilegiado à própria discussão sobre paradigmas nos estudos literários.

**Programa**

**Diante da lei**

1. Judith Butler. “A quem pertence Kafka?”
2. Pascale Casanova. “Introdução” e “As formas da dominação simbólica: autorretrato de grupo”, in: *Kafka indignado*.
3. Nabil Araújo. *Além do paradigma* (Sobre o legado de Thomas Kuhn).

**Leitura alegórica (Povo)**

4. Walter Benjamin. “Franz Kafka. A propósito do décimo aniversário de sua morte” [1934], in: *Magia e técnica, arte e política*.

**Da parábola em Kafka**

5. Hannah Arendt. “O judeu como pária: uma tradição oculta”, in: *Escritos judaicos*.
6. Vilém Flusser. “Esperando por Kafka”, in: *Da religiosidade*.
7. Robert Alter. “O poder do texto”, in: *Anjos necessários*; “O cabalista Kafka”, in: *Em espelho crítico*.

### **Coda teórica**

8. Aristóteles. *Poética*.
9. Segismundo Spina. "Imitação da natureza (Mimese)", in: *Introdução à poética clássica*.
10. João Adolfo Hansen. "Alegoria – estado da questão", in: *Alegoria*.

### **Leitura biográfica (Pai)**

11. Max Brod. "Antepassados e infância", in: *Franz Kafka* [1937].

### **Em nome do pai**

12. Ernest Pawel. "Um", In: *O pesadelo da razão*.
13. Reiner Stach. "Entre os Kafka", in: *Kafka: os anos decisivos*.
14. Eric Heller. "Castigos e brincadeiras *De profundis*", in: *Kafka*.

### **Coda teórica**

15. Sainte-Beuve. "Sobre o meu método", in: Roberto Acízelo de Souza (Org.). *Uma ideia moderna de literatura*.
16. Marcel Proust. "O método de Sainte-Beuve", in: *Contre Sainte-Beuve*.
17. Sigmund Freud. "O método de interpretação dos sonhos" e "O sonho é a realização de um desejo", in: *A interpretação dos sonhos*.
18. Georges Poulet. "A crítica e a experiência de interioridade", in: Richard Macksey e Eugenio Donato (Org.). *A controvérsia estruturalista*.

### **Leitura textual (Palavra)**

19. Jorge Luis Borges. "Kafka e seus precursores" [1951], in: *Obras completas II*.

### **Kafka e a literatura**

20. Maurice Blanchot. "A leitura de Kafka" e "Kafka e a literatura", in: *A parte do fogo*.
21. Alain Robbe-Grillet. "Do realismo à realidade", in: *Por um novo romance*.
22. Roland Barthes. "A resposta de Kafka", in: *Ensaaios críticos*.

### **O mundo de Kafka**

23. Hannah Arendt. "Franz Kafka: uma reavaliação. Por ocasião do vigésimo aniversário de sua morte", In: *Compreender: formação, exílio, totalitarismo*.
24. Milan Kundera. "Em algum lugar do passado", in: *A arte do romance*.
25. Roberto Calasso. "O soberano saturnino", in: *K*.

### **A língua de Kafka**

26. Gilles Deleuze & Félix Guattari. "Conteúdo e expressão" e "Um Édipo exagerado", in: *Kafka: para uma literatura menor*.

### **Coda teórica**

27. Maurice Blanchot. "A literatura e o direito à morte", in: *A parte do fogo*.
28. Roland Barthes. "A morte do autor" e "Escrever a leitura", in: *O rumor da língua*.
29. Gilles Deleuze & Félix Guattari. "O que é uma literatura menor?", in: *Kafka: para uma literatura menor*.
30. Jacques Derrida. *Essa estranha instituição chamada literatura*.

### **Referências**

- ALTER, Robert. *Anjos necessários: tradição e modernidade em Kafka, Benjamin e Scholem*. Trad. de André Cardoso. Rio de Janeiro: Imago, 1992.
- ALTER, Robert. *Em espelho crítico*. Trad. de Sérgio Medeiros e Margarida Goldsztajn. São Paulo: Perspectiva, 1998.
- ARAÚJO, Nabil. *Além do paradigma* (Sobre o legado de Thomas Kuhn). Rio de Janeiro: EdUERJ, 2022.
- ARENDDT, Hannah. *Compreender: formação, exílio, totalitarismo*. Trad. de Denise Bottman. São Paulo: Companhia das Letras; Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2008.
- ARENDDT, Hannah. *Escritos judaicos*. Trad. de Laura Mascaro, Luciana Oliveira, Thiago Silva. Barueri (SP): Amarilys, 2016.
- ARISTÓTELES. *Poética*. Ed. bilingue. Trad. de Paulo Pinheiro. São Paulo: 34, 2015.
- BARTHES, Roland. *Ensaaios críticos*. Trad. de António Massano e Isabel Pascoal. Lisboa: Edições 70, 2009.

BARTHES, Roland. *O rumor da língua*. Trad. de Mario Laranjeira. São Paulo: Brasiliense, 1988.

BENJAMIN, Walter. *Magia e técnica, arte e política: ensaios sobre literatura e história da cultura*. Trad. de Sergio Paulo Rouanet. 7. ed. São Paulo: Brasiliense, 1994.

BLANCHOT, Maurice. *A parte do fogo*. Trad. de Ana Maria Scherer. Rio de Janeiro: Rocco, 1997.

BORGES, Jorge Luis. *Obras completas II*. Vários tradutores. São Paulo: Globo, 1999.

BROD, Max. *Franz Kafka*. Trad. de Susana Silva. Lisboa: Ulisseia, 1954.

BUTLER, Judith. A quem pertence Kafka? *Terceira Margem*, ano xvii, n. 28, p. 222-260, jul.-dez. 2013.

CALASSO, Roberto. K. Trad. Samuel Titan Jr. São Paulo: Companhia das Letras, 2006.

CASANOVA, Pascale. *Kafka indignado*. Trad. de Iraci Poleti e Regina Campos. São Paulo: EdUSP, 2024.

DELEUZE, Gilles; GUATTARI, Félix. *Kafka: por uma literatura menor*. Trad. de Rafael Godinho. Lisboa: Assírio & Alvim, 2003.

DERRIDA, Jacques. *Essa estranha instituição chamada literatura*. Trad. de Marileide Esqueda. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2014.

FLUSSER, Vilém. *Da religiosidade: a literatura e o senso da realidade*. São Paulo: Escrituras, 2002.

FREUD, Sigmund. *A interpretação dos sonhos*. Trad. de Walderedo I. de Oliveira. Rio de Janeiro: Imago, 2001.

HANSEN, João Adolfo. *Alegoria: construção e interpretação da metáfora*. São Paulo; Campinas: Hedra; Ed. da Unicamp, 2006.

HELLER, Erich. *Kafka*. Trad. de James Amado. São Paulo: Cultrix; EdUSP, 1976.

KAFKA, Franz. *Carta ao pai*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1997.

KAFKA, Franz. *Um médico rural*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.

KUNDERA, Milan. *A arte do romance*. Trad. de Teresa Fonseca e Vera Mourão. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1988.

MACKSEY, Richard; DONATO, Eugenio (Org.). *A controvérsia estruturalista: as linguagens da crítica e as ciências do homem*. Trad. de Carlos Vogt e Clarice Madureira. São Paulo: Cultrix, 1976.

PAWEL, Ernst. *O pesadelo da razão: uma biografia de Franz Kafka*. Trad. de Vera Mourão. Rio de Janeiro: Imago, 1986.

PROUST, Marcel. *Contre Sainte-Beuve: notas sobre crítica e literatura*. Trad. de Haroldo Ramanzini. São Paulo: Iluminuras, 1988.

ROBBE-GRILLET, Alain. *Por um novo romance*. Trad. de T. C. Netto. São Paulo: Documentos, 1969.

SOUZA, Roberto Acizelo (Org.). *Uma ideia moderna de literatura: textos seminais para os estudos literários (1688-1922)*. Chapecó (SC): Argos, 2011.

SPINA, Segismundo. *Introdução à poética clássica*. 2. ed. rev. São Paulo: Martins Fontes, 1995.

STACH, Reiner. *Kafka: os anos decisivos*. Trad. de Sofia Mariutti. São Paulo: Todavia, 2022.

### Bibliografia complementar

ADORNO, Theodor. Anotações sobre Kafka. In:\_\_\_\_\_. *Prismas: crítica cultural e sociedade*. Trad. de Augustin Wernet e Jorge Almeida. São Paulo: Ática, 1998. p. 239-270.

ANDERS, Günther. *Kafka: pró e contra*. São Paulo: Perspectiva, 1969.

ARAÚJO, Nabil. *Teoria da Literatura e História da Crítica: momentos decisivos*. Rio de Janeiro: EdUERJ, 2020.

BATAILLE, Georges. Kafka. In:\_\_\_\_\_. *A literatura e o mal*. Trad. de Suely Bastos. Porto Alegre: L&PM, 1989. p. 129-147.

BLANCHOT, Maurice. *De Kafka a Kafka*. Trad. de Davi Pimentel. Florianópolis: Cultura e Barbárie, 2024.

BLOOM, Harold. Kafka: paciência canônica e “indestrutibilidade”. In:\_\_\_\_\_. *O cânone ocidental: os livros e a escola do tempo*. Trad. de Marcos Santarrita. Rio de Janeiro: Objetiva, 2001. p. 427-441.

CAMUS, Albert. A esperança e o absurdo na obra de Franz Kafka. In:\_\_\_\_\_. *O mito de Sísifo*. Trad. de Mauro Gama. Rio de Janeiro: Guanabara, 1989. p. 147-162.

CANETTI, Elias. *O outro processo: as cartas de Kafka a Felice*. Trad. de Herbert Caro. Rio de Janeiro: Espaço e Tempo, 1988.

CARONE, Modesto. *Lição de Kafka*. São Paulo: Companhia das Letras, 2009.

CASANOVA, Pascale. *A república mundial das letras*. Trad. de Marina Appenzeller. São Paulo: Estação Liberdade, 2002.

KAFKA, Franz. *Um artista da fome e A construção*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

KAFKA, Franz. *O castelo*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 2000.

KAFKA, Franz. *Contemplação e O fogueira*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.

KAFKA, Franz. *O desaparecido ou Amerika*. Trad. de Susana Kampff Lages. São Paulo: 34, 2003.

KAFKA, Franz. *Diários: 1909-1923*. Trad. de Sergio Tellaroli. São Paulo: Todavia, 2021.

KAFKA, Franz. *A metamorfose*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1997.

KAFKA, Franz. *Narrativas do espólio*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 2002.

KAFKA, Franz. *O processo*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1997.

KAFKA, Franz. *Sonhos*. Trad. de Ricardo F. Henrique. São Paulo: Iluminuras, 2008.

KAFKA, Franz. *O veredicto e Na colônia penal*. Trad. de Modesto Carone. São Paulo: Companhia das Letras, 1998.

JANOUCHEK, Gustav. *Conversas com Kafka*. Trad. de Celina Luz. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1983.

LÖWY, Michael. *Franz Kafka, sonhador insubmisso*. Trad. de Gabriel Cohn. Rio de Janeiro: Azougue, 2005.

LUKÁCS, Georg. Franz Kafka ou Thomas Mann? In: \_\_\_\_\_. *Realismo crítico hoje*. Trad. de Ermínio Rodrigues. 2. ed. Brasília: Thesaurus, 1991. p. 77-133.

MANDELBAUM, Enrique. *Franz Kafka: um judaísmo na ponte do impossível*. São Paulo: Perspectiva, 2003.

ROBERT, Marthe. *Franz Kafka*. Trad. de José Manuel Simões. Lisboa: Presença, 1963.